

V ENCUENTRO INTERNACIONAL y IV NACIONAL DE LECTURA Y ESCRITURA EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR

LA ALFABETIZACIÓN ACADÉMICA: UN PROCESO DE TRANSFORMACIÓN ACADÉMICA

Mireya Marmolejo Marmolejo¹

Universidad del Valle-Colombia

Área temática de participación, Mesa No.4: Función epistémica de la lectura y la escritura.

Resumen

Esta ponencia se centra en la reflexión sobre la experiencia llevada a cabo en el Diplomado de Lectura y Escritura en el aula de la Universidad del Valle, que posibilitó a un grupo interdisciplinario de docentes una reconceptualización sobre la función epistémica de la lectura y escritura que implicó la transformación de los cursos en tanto sus contenidos y los modos de desarrollo a través de la integración de la lectura y la escritura desde las retóricas disciplinares.

Los procesos llevados a cabo para hacer de la lectura y la escritura un medio de construcción de conocimiento (función epistémica), permitieron asumir re-creativamente estrategias pedagógicas para la alfabetización académica. En este caso, se trata de mostrar una reflexión del proceso llevado a cabo en un curso de pregrado del Programa Profesional en Recreación, de quinto semestre, llamado Recreación y Salud; a partir de la valoración de las condiciones previas de los estudiantes para la elaboración de los trabajos académicos, se propuso una metodología para darle lugar a tareas de lectura y escritura significativas y auténticas y las transformaciones logradas tanto en los estudiantes, como las que tuve en mi quehacer docente en el desarrollo del mismo.

Palabras claves:alfabetización académica, función epistémica, integración lectura y escritura en las disciplinas.

INTRODUCCIÓN

¹Profesora del Instituto de Educación y Pedagogía, Área Educación, Desarrollo y Comunidad. Magister en Educación con Énfasis en Educación Popular y Desarrollo Comunitario. Integrante del Grupo de Investigación en Educación Popular. Correo electrónico: mireya.marmolejo@correounivalle.edu.co

¿Por qué no escriben y leen bien, ni comprenden lo que leen los estudiantes que ingresan a la universidad? ¿Qué debemos hacer para resolver esta situación? ¿Cómo se debe potenciar el proceso de alfabetización académica tanto de los estudiantes como de los profesores para que puedan responder con solvencia a los requerimientos académicos y culturales de la educación superior? Estas son algunas de las preguntas que usualmente resultan siendo recurrentes en reuniones de profesores de programas académicos, que con variadas estrategias se han propuesto contribuir a resolver un problema que tiene una gran complejidad, en tanto, se concibe la escritura y la lectura como proceso cognitivo importante para el acceso, transformación y construcción del conocimiento.

Con éstos y otros cuestionamientos y propuestas reveladores se planteó el diplomado la lectura y la escritura en el aula universitaria de la Universidad del Valle, para orientar a un grupo de docentes de distintas disciplinas de formación a pensar como leen y escriben sus estudiantes y de qué modo se contribuiría a mejorar su aprendizaje, asumiendo la función epistémica de la lectura y la escritura para construir conocimientos en la disciplina de formación. (Fernández y Mora, 2013:4).

En este documento me propongo, en primer lugar, acercarme a una reflexión sobre el tema de la alfabetización académica con el cual se denomina el diplomado² y que se puede contrastar con la percepción de alfabetización como proceso compensatorio con el cual se ha venido denominando a acciones que ayudan a leer y escribir a quienes no pudieron ingresar a tiempo a la escuela inicial o a quienes no la culminan o quedan a medio camino de leer y escribir, a los que se les ha llamado analfabetas funcionales.

En segundo lugar, a través del Curso Recreación y Salud realizado en este semestre, presento algunas acciones para promover la lectura y la escritura en proceso, para hacer de ellas el centro del proceso pedagógico a través del cual se valore el trabajo interdisciplinario para el abordaje de los objetos de estudio o núcleos temáticos del curso.

1. FUNDAMENTO TEÓRICO

²Lectura y escritura en el aula universitaria. “*Alfabetización académica: un cambio necesario*”. María Cristina Fernández; Luis Emilio Mora. Universidad del Valle- Vicerrectoría Académica. Cali, Septiembre 2013

1.1. La lectura y la escritura, de la mano para superar el analfabetismo funcional académico.

El concepto de alfabetización académica ha venido trabajándose desde hace más de una década y sugiere según Carlino (2003:410), *un conjunto de nociones y estrategias necesarias para participar en la cultura discursiva de las disciplinas así como en las actividades de producción y análisis de textos requeridos para aprender en la universidad*". Igualmente, se refiere a los procesos que implican apropiación de retóricas o discursos propios de las disciplinas que permiten participar de comunidades académicas o profesionales. La importancia de este concepto se focaliza en la necesidad de hacer visibles los diversos modos que se tienen para leer, escribir, buscar, organizar, elaborar y comunicar conocimientos son muy variados; por otra parte, a considerar que la escritura y la lectura no son asuntos concluidos y requieren de constante cualificación en tanto, la producción de textos, temas y procesos de producción de conocimiento así lo exigen. Por ello se puede decir que hay muchas alfabetizaciones (Carlino, 2003:410) y la práctica académica de producción escrita es una de ellas, en la que se hace implícito que los estudiantes universitarios conocen lo que deben producir, que se han apropiado los discursos de las disciplinas y que han superado las limitantes que se han construido en el nivel de formación secundario. De hecho, como docentes, nos debemos detener en la revisión de cómo llegan los estudiantes a la universidad en materia de comprensión lectora y escritural, si bien, los distintos resultados de las pruebas que se aplican para el ingreso a la educación superior o para valorar los niveles en el nivel secundario³, muestran para el país deficiencias en esa formación y en la poca potenciación de las capacidades de los estudiantes en ese campo; sin embargo, cuando ingresan a la universidad, estos mismos estudiantes se ven enfrentados a otros limitantes que en muchos casos se convierten en elementos de exclusión y de deserción, ya que el no comprender los discursos de las disciplinas de formación, terminan por cerrar el paso a la culminación a tiempo de un programa de formación profesional o implican un desgaste al momento de escribir los trabajos académicos y sus proyectos de grado.

³Informe Revista Semana, abril 2014, señala los resultados obtenidos por Colombia en las Pruebas PISA (Programme for International Student Assessment), que evalúa competencias para pensar, leer críticamente, resolver problemas e interpretar, en donde se ocupó el puesto 52 en la prueba cuyo énfasis fue lectura y matemáticas y en la prueba optativa del 2012, Colombia obtuvo el puesto 62 entre 65 países.

En este sentido, una mirada retrospectiva, pone el acento en las dificultades y la falta de atención de la formación en la educación media o secundaria y más adelante en la primaria y finalmente, en la familia. Nunca se mira el problema desde lo que acontece en el aula universitaria y los modos distintos que tienen los profesores de abordar los procesos de lectura y escritura, de reflexión y debate de textos y de elaboraciones particulares a partir de éstos, que permitan que los estudiantes se apropien adecuadamente de conceptos, que asuman posturas críticas frente al estudio de los objetos de aprendizaje de sus disciplinas y su posible interrelación con otras. Lo anterior, implica una constante cualificación de los docentes, que contribuya a mejorar procesos dirigidos a enseñar temas de una disciplina con el apoyo de la lectura y la escritura guiada.

En la Universidad del Valle, se propone en el currículo de cada programa las denominadas asignaturas obligatorias de ley, entre ellas, el español, que solo se ofrece en el semestre inicial, con la posibilidad de que el estudiante mediante una sola prueba quede exento de cursarlo. Esta asignatura muchas veces es asumida por los estudiantes al final de la formación, considerándose como una asignatura remedial o podría decirse inserta sin mucho fundamento al proceso de formación, ya que se ofrece por una sola vez y quedando desarticulada de los otros desarrollos del currículo. Los estudiantes no le encuentran sentido inmediato y futuro para el trabajo académico, quizá porque pesa en ellos, la jerarquización curricular para las asignaturas denominadas “duras”, a las que hay que dedicarles mayor atención que otras. Además, para los profesores, se supone que este curso permite que los estudiantes estén habilitados para la escritura y la lectura en toda la carrera.

Ligado a lo anterior, el proceso de alfabetización académico, se tiene que ver desde las concepciones de aprendizaje que tienen los profesores y de sus prácticas, ya que de ellas se derivan los modos de manejo de la escritura y la lectura para aprender y especialmente para enseñar la disciplina a través de ellas. Las diversas teorías sobre el aprendizaje que se mueven desde la epistemología objetivista, pasando por el constructivismo (cognitivo, social, socio-cultural), permite la comprensión de la naturaleza del aprendizaje. Tynjälä (2001: 4), plantea que el pensamiento pedagógico actual tiene algunas características comunes en las que se destaca entre otras: el estudiante es el centro del proceso de aprendizaje, debe tener una participación activa y el profesor debe ser un guía del proceso y

su orientación debe permitir que los estudiantes sean conscientes de los modos de aprendizaje y descubrir sus preferencias que permitan construir aprendizajes significativos. También, conectar a los estudiantes con diversas formas de construir conocimiento y se sitúen en contexto; además de posibilitar procesos de interacción que permitan diversas formas de construcción colaborativa de aprendizaje (constructivismo cognitivo –Piaget; como el socio-cultural -Vigotsky). Finalmente, el imperativo de transformación de los planes de estudio y formas evaluativas frente al desarrollo permanente y cambiante del conocimiento, requiere enfatizar en desarrollo de capacidades metacognitivas y para aprendizaje a lo largo de la vida.

En los desarrollos investigativos que ha llevado a cabo la profesora María Cristina Tenorio en el Proyecto Universidad y Culturas en la Universidad del Valle, se han encontrado pistas importantes que nos remiten a repensar el trabajo académico que nos corresponde como profesores de educación superior,(Tenorio, 2008: 5). Sus investigaciones han permitido darle viabilidad a propuestas de carácter inter y transdisciplinar en algunas facultades y con la participación de profesores expertos y estudiantes con los cuales se ha podido constatar las variadas posibilidades de construir procesos de aprendizaje colaborativos, producción escrita y ejercicio de lectura guiada, que han logrado potenciar capacidades en todos los participantes.

Otras actividades investigativas que guardan relación con este tipo de problemáticas en la Universidad del Valle, las han venido desarrollando profesores de la Escuela de Ciencias del Lenguaje, (Arciniegas; López, 2012: 29), estas investigadoras plantean que tanto en la lectura como en la escritura se requiere del diseño de estrategias cognitivas y metacognitivas para la producción de textos.

De acuerdo con lo anterior, el proceso de alfabetización académica sugiere la atención de tres actores importantes: los estudiantes, los profesores y la institución, ya que se requiere de cambio de tipo curricular que permita la integración inter y transdisciplinaria para la construcción de conocimiento y políticas institucionales que promuevan la formación y cualificación de los profesores para asumir de manera rigurosa los procesos de

alfabetización académica como proceso permanente para la construcción de conocimiento y la cualificación profesoral y estudiantil.

2. METODOLOGÍA. ¿Qué hacer en el aula a través de una asignatura?

En segundo lugar, presentó la experiencia de un proceso de alfabetización académica en una asignatura del programa académico Profesional en Recreación, denominada Recreación y Salud, para estudiantes de quinto semestre, en la que se promueve reflexiones críticas frente a la salud como un derecho fundamental, la recreación como un componente de la salud y la salud vista desde la perspectiva Salutogénica.⁴La ruta metodológica se fundamentó en un trabajo participativo cuyos componentes fueron:

- Componente 1: Regulación de la lectura y la escritura
- Componente 2: Evaluación del proceso y reflexión sobre sus resultados.

Como se había planteado anteriormente, el proceso de escritura de textos académicos es complejo, denso y requiere de un control permanente de quien lo elabora al proponerse la tarea de escribir y de leer, eso significa atender el contenido y la retórica de la Recreación como componente de la salud. En primer lugar se necesita de elaborar **estrategias cognitivas**, que posibilitan darle una lógica al texto. Se propuso asumir la relación Recreación y Salud como parte importante de la formación profesional y como persona, al estar ligada a la vida y como derecho fundamentalinalienable. En segundo lugar, atender **estrategias metacognitivas**, que ayudan a su proceso de autorregulación: control y evaluación del proceso de escritura. (Arciniegas y López, 2012:61). Se busca que el estudiante sea consciente de su propio proceso de aprendizaje, al autoevaluarse y tener autonomía para regular sus cambios, con su ritmo y con una mirada reflexiva y crítica sobre sí mismo, como también a enriquecer la mirada de la Recreación, por su naturaleza multidisciplinaria.

Estrategias de aprendizaje:

-Trabajo colaborativo: todos los estudiantes aportan a la construcción de sus propios documentos a través de lectura de los textos y de comentarios.

⁴Frente a concepciones y modelos de atención en salud centrados más en la patogénesis y en la medicalización que en la potenciación de las capacidades de los seres humanos para lograr la sanación, el bienestar y una vida digna.

-Proyecto de aprendizaje: se trata de trabajar en un proyecto (MEMORIA/ Propuesta de Taller por dos sesiones completas con una población o grupo social específico) que permita realizar durante todo el curso un proceso de escritura y lectura y que su producción final sea el resultado de varias elaboraciones. Esto significó que los estudiantes seleccionaran a partir de su interés la temática y se apropiaran de tareas de escritura y lectura significativas y auténticas. Sus referentes empíricos son elegidos por ellos mismos.

-Valoración del proceso: autoevaluación, co-evaluación y heteroevaluación: al ser un proceso de lectura y escritura gradual y continuo entre pares y con acompañamiento de docente y equipo de apoyo del Nodo REDLEES Univalle, permite valorar la participación y apropiación de la producción textual individualmente y grupalmente.

Estrategias Pedagógicas del curso: se propone al estudiante que asuma el desarrollo de un proyecto de aprendizaje a partir de un tema de su interés y construya un texto argumentativo que se va a elaborar de manera continua a lo largo del semestre, teniendo en cuenta las dos preguntas orientadoras ¿Cómo construir salud? y ¿Cómo mantener salud? El texto se elabora pensando en destinatarios seleccionados de una lista (jóvenes de grado once, maestros(as) de una escuela y profesionales de Educación Física y de Recreación). Se indica el formato del texto, inicia con dos cuartillas, hasta lograr un documento de mínimo 7 páginas, letra arial 12, a un espacio y normas de presentación bibliográfica. Para su elaboración se cuenta con la construcción de relatorías de trabajo realizado en talleres y trabajos grupales y de textos con los cuales se hará lectura guiada que permite la orientación de la reflexión sobre las mismas y los aportes que le hacen a los temas de trabajo. La organización de estas estrategias para cada componente fueron las siguientes:

Componente 1: Arqueología

Tal como lo hace un arqueólogo, se tratará de llevar a cabo en esta asignatura un proceso de recavar sobre el tema Recreación y Salud, a través de 4 núcleos de trabajo: conceptos, políticas públicas, procesos y ciclos vitales, procesos educativos para la promoción, creación y mantenimiento de la salud desde la salutogénesis. Este ejercicio requirió de lo siguiente:

1.1.La caja de herramientas: se constituye en elemento importante que permite seleccionar los materiales con los que se elaboran los distintos productos del curso. Esta caja de herramientas contiene:

- **Diccionario:** para descubrir el significado de las palabras que son desconocidas. Tiene además una función adicional, porque ayuda a revisar la ortografía, gramática y términos especializados.
- **Cuéntame que sucedió (RELATORÍA):** esta herramienta permite llevar un registro de la discusión realizada cada semana y los aportes que enriquecen el trabajo del proyecto (MEMORIA)
- **Te leo, me lees, nos leemos:** El encuentro semanal permite trabajar las lecturas de textos seleccionados, material visual y textos producidos por los participantes; además se promueve trabajo colaborativo, en el que se incluyó un ejercicio sobre un núcleo temático y se realizó autoevaluación, coevaluación y heteroevaluación.

Componente 2: Proceso de Evaluación

Esta experiencia asume la evaluación como proceso. Se parte de una reflexión personal sobre el nivel que tiene cada participante, donde se identifique sus fortalezas y sus debilidades y a partir de esta revisión se propongan metas para autorregular su propio proceso. A partir de estas revisiones y las de la docente, se hizo la reescritura por cuatro momentos, que finalizó con la entrega de un texto argumentativo de mínimo 7 páginas.

3.RESULTADOS

Al presentar el programa del curso, el modo en el cual se desarrollaría y las consignas del mismo, algunos estudiantes se mostraron muy entusiasmados y otros no. Las razones fueron variadas y se movían entre *“es demasiada exigencia”*, a *“es muy bueno porque nos ayuda a mejorar y algunos lo necesitamos mucho”*. Finalmente, se logró aprobar el proceso metodológico del curso y sus consignas de valoración. Llegar a este consenso, significó además, aceptar la participación voluntaria del trabajo en el Grupo de apoyo para la Lectura y la escritura del Nodo Univalle. Una caracterización de los estudiantes frente a las dificultades que se les presentaban para el desarrollo de sus trabajos académicos, lo señaló una pequeña encuesta que fue contestada por 19 de los 24 estudiantes matriculados y mostró las siguientes razones por las que les es difícil realizar sus trabajos: i) comprensión e interpretación de lectura; ii) poca experiencia en elaboración de ensayos, relatorías, reseñas;

iii) no se tiene una disciplina de estudio; iv) dificultad para leer y comprender textos muy largos; v) dificultad para redactar, para ortografía, signos de puntuación. Asumiendo las características de los estudiantes, el proceso llevado a cabo hizo que se sacrificaran contenidos para darle lugar a un trabajo más dedicado al tema de lectura y escritura a partir de los saberes previos y el contrastar estos saberes con autores especializados en el tema, por medio de lectura guiada, talleres individuales y colectivos, en donde se realizó la integración de otras lecturas (material de video, lenguajes creativos como dactilopintura, trabajo con collage y trabajo corporal). De este modo, se fue generando un ambiente de aprendizaje en el que los estudiantes iban construyendo nuevos elementos que enriquecieron sus saberes previos y que daban lugar a la elaboración de respuestas a las preguntas orientadoras del curso, que se iban incorporando en el documento de trabajo y en la preparación del Taller Final.

En general, se puede decir que el resultado de este ejercicio de alfabetización académica, mostró que los estudiantes hicieron grandes esfuerzos en superar algunas de sus limitaciones en la producción de textos a partir de lectura guiada, lo que les permitió construir un aprendizaje significativo, en tanto, se trabajó a partir de sus propios intereses y, además, se motivó a un cambio actitudinal para hacerse responsables de su propio proceso de formación, examinando sus dificultades, su disciplina de estudio y las posibilidades a través de un proceso de acompañamiento en el cual están comprometidos todos los participantes del curso. En este sentido, algunos estudiantes descubrieron sus potencialidades para la escritura, vencer el miedo de hablar en público, sustentar sus proyectos y por supuesto para mí, aprender a ser docente y a promover en el estudiante la construcción de una disciplina de estudio.

4.CONCLUSIONES Y DISCUSIÓN

El proceso para transformar estas actitudes frente a nuevas propuestas de trabajo con los estudiantes requiere de un trabajo más dedicado y quizá, de mostrar con ejemplos lo que ha ocurrido con otros estudiantes y sus resultados. Esto significa un cambio de actitud de estudiantes y de profesores para asumir una tarea compartida que exige proponer distintas estrategias que de modo transversal se lleven a cabo en todas las asignaturas por cada semestre y que, además, se convierta en un proceso de trabajo sostenido y con seguimiento

permanente para dar cuenta de los cambios que cada docente encuentra en las producciones escritas en sus cursos. Asimismo, la necesidad de hacer de estas experiencias un proceso que aglutine a los profesores de todo un programa para que se tenga la posibilidad de ver lo colectivo. Con ello, recomiendo que, el Nodo Redleesy el proceso de cualificación con los profesores, deban de continuar, esta es solo la prueba piloto, el trabajo en este campo es a largo plazo.

BIBLIOGRAFÍA

ARCINIÉGAS, L, Esperanza; LÓPEZ, J. Gladys Stella. La escritura en el aula universitaria. Estrategias para su regulación. Programa Editorial, Universidad del Valle. Cali, Mayo 2012.

CARLINO, Paula. Alfabetización Académica: Un cambio necesario, algunas alternativas posibles. En: Revista EDUCERE, Investigación. Año 6, No.20. Enero-Febrero-Marzo, 2003.

FERNÁNDEZ, María Cristina; MORA, Luis Emilio. Lectura y escritura en el aula universitaria. “*Alfabetización académica: un cambio necesario*”. Universidad del Valle-Vicerrectoría Académica. Cali, Septiembre 2013.

REVISTA SEMANA. Informe: Colombia, en el último lugar de las pruebas de educación. Edición Abril 1 de 2014

TENORIO, María Cristina. Concepción cultural del aprendizaje y enseñanza universitaria. Proyecto Universidad y Culturas. Universidad del Valle, Cali, septiembre 28 de 2008.

TYNJÄLÄ, Paivi. ¿Qué es aprender?.University of Jyväskylä, Finland Institute for Educational Research. Fragmento de Writing as a learning tool Paper presented at the Symposium “International Research into Writing: an European- American Dialogue on Global and Local Issues”, 82th Annual Meeting of the American Educational Research Association, AERA 2001, April, 10, 14 ,2001, Seattle, WA, The United States. Publication Date 2001 -04 -00. pp. 4 a 12. Traducido por Liliana Arboleda para uso académico del proyecto Universidad y Culturas, Revisión técnica, M Cristina Tenorio, Universidad del Valle, Cali, abril 2011.